

CONCEPCIÓN, 14 de marzo de 2013.

N° 100 / VISTOS: los Memorandos N°s 8 y 11, de 26 y 27 de febrero de 2013, de la Dirección de Desarrollo Comunitario; el Contrato de arrendamiento, de 27 de febrero de 2013, suscrito entre la Municipalidad de Concepción y la señora Nilda Alfonsina Parra Garrido; el Oficio Ord. N° 196, de 13 de marzo de 2013, de la Dirección Jurídica, por el que remite dicho Contrato para su ratificación; teniendo presente, el Decreto Alcaldicio N° 1, de 2 de enero de 2013, que pone en vigencia el Presupuesto de la Municipalidad de Concepción para el presente año; y, en uso de las atribuciones que me confieren los artículos 12, 56 inciso primero y 63 letra i) de la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades,

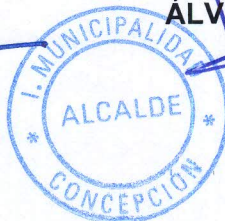
DECRETO

- 1.- Ratifícase el **CONTRATO DE ARRENDAMIENTO**, de 27 de febrero de 2013, suscrito entre la **MUNICIPALIDAD DE CONCEPCIÓN** y la señora **NILDA ALFONSINA PARRA GARRIDO**, RUT N° 5.381.869-2, correspondiente al inmueble ubicado en calle Zañartu N° 298, Remodelación Zañartu, de esta comuna, por una renta mensual ascendente a de **DOSCIENTOS CINCUENTA MIL PESOS (\$ 250.000.-)**, el que comenzará a regir desde el día 2 de marzo de 2013 hasta el 31 de julio de 2013.
- 2.- Dispónese que la **DIRECCIÓN DE DESARROLLO COMUNITARIO** actuará como Unidad Técnica para la administración de este Contrato.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE,



PABLO IBARRA IBARRA
SECRETARIO MUNICIPAL



ÁLVARO ORTIZ VERA
ALCALDE

DISTRIBUCIÓN:

- Señor Director Jurídico
 - Señor Director de Control.
 - Señor Director de Administración y Finanzas.
 - Señor Director de Desarrollo Comunitario
 - Señor Director Administrativo
 - Señora Nilda Alfonsina Parra Garrido
 - Archivo
- P/lyrt

CONTRATO DE ARRENDAMIENTO

I. MUNICIPALIDAD DE CONCEPCIÓN

A

NILDA ALFONSINA PARRA GARRIDO

EN CONCEPCION, a 27 de Febrero de 2013, entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CONCEPCIÓN**, RUT Nº 69.150.400-K, representada por su Alcalde Titular, don **ALVARO ORTIZ VERA**, periodista, cédula nacional de identidad Nº 13.310.452-6, ambos domiciliados en esta ciudad, calle O'Higgins Nº 525, 5º piso, en adelante "*la Arrendataria*", por una parte, y por la otra, doña **NILDA ALFONSINA PARRA GARRIDO**, cédula nacional de identidad nº 5.381.869-2, quien será denominada en adelante "*la parte Arrendadora*" o "*el Arrendador*", se ha convenido lo siguiente:

PRIMERA: Que en virtud del presente contrato, la parte arrendadora, ya individualizada, da en arriendo a la Ilustre Municipalidad de Concepción, el inmueble ubicado en calle Zañartu Nº 298, remodelación Pedro del Rio Zañartu de la comuna de Concepción, la que sólo podrá ser destinada para el funcionamiento de servicios Municipales.-

SEGUNDA: El presente contrato comenzará a regir el 02 de Marzo de 2013 hasta el 31 de Julio de 2013. En consecuencia, el contrato perderá su vigencia, de pleno derecho, una vez vencido el plazo antes referido.-

TERCERA: La renta mensual ascenderá a la suma de \$250.000 (doscientos cincuenta mil pesos). El pago de la renta se efectuará por mensualidades anticipadas, y serán enteradas a la arrendadora en las dependencias de la Municipalidad de Concepción, dentro de los 5 primeros días hábiles de cada mes. La renta se reajustará cada tres meses en la misma proporción de aumento que experimente el Índice de Precios del Consumidor, o el que haga sus veces, en el período inmediatamente anterior.-

CUARTA: El arrendador declara que la propiedad se encuentra en buen estado de conservación, con todos sus usos, servidumbre y costumbre, comprometiéndose la arrendataria a restituir la propiedad, objeto de este contrato, al término del mismo, en igual estado, habida consideración su uso y goce legítimo.-

SEXTA: Se prohíbe expresamente al arrendatario hacer variaciones o transformaciones de cualquier clase y naturaleza en el inmueble arrendado sin autorización previa escrita del arrendador. En caso de efectuarse mejoras o variaciones, debidamente autorizadas, éstas cederán en beneficio exclusivo del inmueble, sin derecho a reembolso. Asimismo, le queda prohibido a la Municipalidad de Concepción, ceder el presente contrato o subarrendar, todo o en parte, el inmueble objeto de este contrato, sin autorización escrita del arrendador.-

SÉPTIMA: El arrendador no responderá por robo, actos terroristas, incendios, terremotos, inundaciones, explosiones, efectos de humedad o de calor, cuyas consecuencias afecten la propiedad arrendada. La arrendataria responderá por todo daño que cause a la propiedad arrendada y/o propiedades circundantes, por un hecho o culpa suya, o de aquellos por los cuales sea legalmente responsable o por sus ocupantes.-

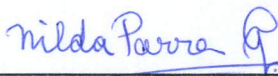

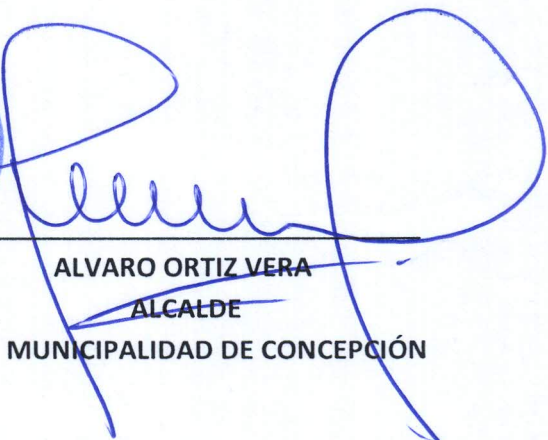
OCTAVA: Se deja constancia que la arrendataria paga, a título de garantía, el equivalente a un mes de arrendamiento para responder de los perjuicios o daños que pueda ocasionar en el inmueble arrendado y los consumos insolutos. En caso de que el arrendatario hubiese otorgado, por un contrato de arrendamiento anterior al presente, entre las mismas partes, referente al mismo inmueble, una suma determinada a título de garantía, y ésta no fuese restituida por el arrendador al tiempo de suscripción del presente contrato, dicha cantidad se imputará a título de garantía de este contrato, no siendo necesario que la Municipalidad entere nuevamente una cantidad determinada por este concepto. En ningún caso la garantía referida podrá ser imputada al pago de rentas de arriendo.-

NOVENA: Se faculta a la parte arrendataria a poner término, en cualquier tiempo, al presente contrato, a través de carta certificada notarial en que conste dicha intención, remitida al domicilio de la parte arrendataria con a lo menos 30 días de anticipación a la fecha en que pretenda ponerle término.-

DÉCIMA: Para todos los efectos legales de este contrato, las partes fijan domicilio en la ciudad de Concepción y se someten a la competencia de sus Tribunales de Justicia.-

DÉCIMA PRIMERA: La personería con que concurre don **ALVARO ORTIZ VERA** para obrar en representación de la I. MUNICIPALIDAD DE CONCEPCIÓN consta de Decreto Alcaldicio N° 1.500 de fecha 06 de Diciembre de 2012.-

DÉCIMA SEGUNDA: El presente contrato consta de dos (2) hojas, y se extiende en seis ejemplares, de igual tenor y data.-

 _____ NILDA PARRA GARRIDO C.I.: 5.381.869-2		 _____ ALVARO ORTIZ VERA ALCALDE MUNICIPALIDAD DE CONCEPCIÓN
---	---	---

